
Innhold – Contents

Nordisk samarbejde på uddannelsesområdet	70	
Nordic cooperation in the area of education. Lars Bodum. Chartered Surveyor, Ph.D., Associate Professor at Aalborg University. Michael Tophøj Sørensen. Chartered Surveyor, Ph.D., Associate Professor at Aalborg University.		
Lantmäterit utbildningen i Finland	76	
Education of surveyors in Finland. Arvo Vitikainen. Professor i fastighetsteknik, Aalto University School of Science and Technology, PO Box 11000, FI-00076 Aalto.		
Personalia	81	
Lantmäteri i nya utbildningsformat i 2000-talets Sverige	82	
Land surveying in new educational formats in 21st century Sweden. Klas Ernald Borges. University Lecturer and responsible for civ.ing. (senior engineer) education in surveying at LTH in Lund. Fastighetsvetenskap, Hämtställe 7, Box 118, SE-221 00 Lund.		
Utdanningene i Norge	90	
Education of surveyors Norway. Inge Revhaug. Professor. Department of mathematical sciences and technology, Norwegian university of life sciences, P.O.B. box 5003, NO-1432 Ås. Leiv Bjarte Mjøs. Lecturer. Faculty of Engineering, Bergen University College, P. O. B. 7030. NO-5020 Bergen.		
Ombudsmannsrapporter	95	
Gjennomføring av kartforretningsprosessen i kommunane	101	
The process of cadastral surveying in the municipalities of Norway. From permission to create a new property to boundaries in the field. Leiv Bjarte Mjøs. Lecturer. Faculty of Engineering, Bergen University College, P. O. B. 7030. Bergen.		
Gjennomføringen av INSPIRE-direktivet i Norge	121	
Implementation of the Inspire directive in Norway. Dag Høgvard, Senior Adviser, Department for Regional Planning, Ministry of the Environment, P.O.Box 8013 Dep, NO-0030 Oslo.		
Sveriges genomförande av Inspiredirektivet	127	
Swedish implementation of the INSPIRE directive. Monica Lagerqvist Nilsson, Master of Engineering, Deputy Director, Ministry of the Environment. Christina Wasström, Master of Engineering, Inspire Co-ordinator, Lantmäteriet (Swedish mapping, cadastre and land registration authority).		
INSPIRE i Danmark	134	
Inspire in Denmark. Thorben Brigsted Hansen. Head of Division. National Survey and Cadastre of Denmark, Rentemestervej 8, DK-2400 København NV. Ulla Kronborg Mazzoli. Assistant manager. National Survey and Cadastre of Denmark, Rentemestervej 8, DK-2400 København NV.		
En nationell geodataportal – tillsammans, smidigt och öppet	139	
A national geodata portal – comprehensive, smooth and open. Antti Rainio. Senior expert. National Land Survey of Finland, PB 84, 00521 Helsingfors. Jani Kylmäaho. Senior expert. National Land Survey of Finland, PB 84, 00521 Helsingfors.		
Notis	142	
Bokomtale	143	